

### ASB 11-12/2017

v predaji od 28. 11. 2017

#### YDAVATEL:

JAGA GROUP, s. r. o.

IČO 35705779

Imricha Karvaša 2, 811 07 Bratislava

tel.: 02/50 200 200

#### PREDAJNÁ CENA:

2,60 €

#### VYCHÁDZA:

8x ročne + špeciál

#### VEDÚCA VYDANIA:

Korina Krchniaková

Tel.: 02/50 200 272

korina.krchniakova@jaga.sk

#### REDAKTOR:

Ľudovít Petránky

Tel.: 02/50 200 270

ludo.petransky@jaga.sk

#### REDAKČNÁ RADA:

prof. Ing. arch. akad. arch. Ján Bahna (SAS)

prof. Dipl.-Ing. Dr. Vladimír Benko, PhD. (predseda SKSI)

doc. Peter Černík, CSc., host. prof. (STRABAG Pozemné

a inžinierske stavitelstvo)

dipl. Ing. Erich Feix (PRVÁ STAVEBNÁ ŠPORTITEĽŇA)

Ing. arch. Dušan Fischer (FISCHER)

Ing. arch. Ľuboš Fúsek (BAUMIT)

Ing. Miloš Klein (AUSTROTHERM)

Ing. arch. Pavol Kollár (IN GROUP)

Ing. arch. Ingrid Konrad (hlavná architektka mesta Bratislava)

Ing. arch. Martin Kusý (B.K.P.Š.)

Ing. Anton Novotný (Združenie pre zatepovanie budov)

Ing. Pavel Pelikán (J&T REAL ESTATE)

prof. Ing. Dušan Petráš, Ph.D., (SvF STU)

Ing. Ladislav Piršel, CSc. (aloccons)

Ing. arch. Imrich Pleidel (SKA)

prof. Ing. Zuzana Šternová, Ph.D. (TÚSÚ)

prof. Ing. Stanislav Unčík, Ph.D. (SvF STU)

doc. Ing. arch. Ľubica Vitková, Ph.D. (FA STU)

#### Inzercia:

Ľudmila Prekalová, 0903 592 378, ludmila.prekalova@jaga.sk

Katarína Lipovská, 0903 288 511, katarina.lipovska@jaga.sk

Martin Moravčík, 0903 873 005, martin.moravcik@jaga.sk

Jaroslava Omastová, 0903 245 665, jaroslava.omastova@jaga.sk

Juraj Vilkovský, 0903 246 321, juraj.vilkovsky@jaga.sk

#### Produkcja:

Zuzana Drábová, zuzana.drabova@jaga.sk

#### Fotograf:

Miro Pochyba

#### Jazyková úprava:

Katarína Vilhanová

#### Grafická úprava a skeny:

Tibor Jantoška

#### Tlač:

Neografa, a.s.

#### Predplatné v SR:

http://predplatne.jaga.sk

JAGA GROUP, s. r. o., Lamačská cesta 45, 841 03 Bratislava 42,

02/50 200 283, fax: 02/50 200 210, predplatne@jaga.sk

L. K. Permanent, s. r. o., P.O. BOX 4, 834 14 Bratislava 34

Mária Škardová, 02/44 45 37 11, skardova@lkpermanent.sk

#### Predplatné V ČR:

A. L. L. Production, P.O. Box 732, 111 21 Praha 1

Renáta Šzeniauská, renata@allpro.cz, 23 409 28 53

#### Rozširuje:

Mediaprint – Kapa, a. s.

Kopírovanie alebo rozširovanie ktorejkoľvek časti časopisu sa povoľuje výhradne so súhlasom vydavateľa. Články nemusia prezentovať stanovisko redakcie. Vydavateľstvo nemá právnu zodpovednosť za obsah inzercie a advertoriálov.

Spoločnosť JAGA GROUP používa redakčný systém s digitálnym archívom NAXOS ARCHIVE 2010 a obchodný systém CONTRACT FOR MEDIA 2010 od spoločnosti MEDIA SOLUTIONS, www.media-sol.com

#### Na obálke:

Motýľie domy, Viedeň

Foto: Matthias Raiger

Ďalšie číslo vyjde 16. 2. 2018

ISSN 1335-1230, Registračné číslo MK SR: EV 496/08

www.casopis.asb.sk

www.asb.sk

Odborný časopis odporúčaný Slovenskou komorou stavebných inžinierov



# obsah

## Foto mesiaca

4

Park JAMA

6

Zázemie pod vodopádom

8

AURA - nový život v historickej bazilike

## Fokus

10

Ohrozené kostoly potrebujú nové využitie

14

Certifikácia existujúcej budovy: prípadová štúdia Digital Park Bratislava

16

Imrich Pleidel: „Ako architekti nesmieme resignovať na presadzovanie zodpovednej architektúry.“

20

Vladimír Salkovič: „Keď príde príležitosť, ktorá nám finančne dáva zmysel, financujeme ju.“



## Projekty

24

Petržalka City

28

Študenti súťažili s originálnymi návrhmi fasád

30

Poznáme víťaza na revitalizáciu Námestia slobody



## Realizácie

32

Poľovnícky dom

36

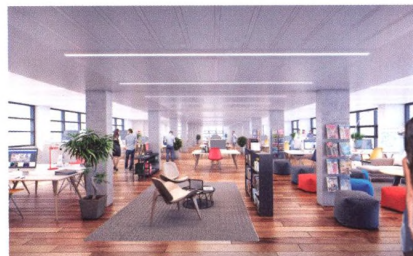
Zaha Hadid v Soule

42

Motýľie domy

48

Dejiny v kameni



## Dizajn

52

Ako vyzerá kancelária 21. storočia

54

Valašské kúpele

## Konštrukcie

56

Strecha už len nechráni, ale je aj prostriedkom pre získavanie či úsporu energií

56

Strecha s komplexnými technológiami

57

Rekonštrukcia oživila ducha historického domu

58

Rekonštrukcia Mladej gardy v Bratislave

59

Izolácia na strechách oblúkovitého tvaru

60

Novinky

62

Významné medzinárodné ocenenia pre architekta Petra Černa Keď je urbanizmus sexi



## Aktuálne

72

Cena Dušana Jurkoviča 2017 pre Mlyn Humenné

76

Archtrip 2017 - Instantné poznávanie architektúry

80

JAGA večer 2017 opäť v divadle

82

Flešovky

84

Archwars

88

Prehra architektúry: Nová Nova Victoria zlyháva